
Temps et aspect en Arabe Marocain : Approche fonctionnelle

Abdelfettah Nacer Idrissi*^{†1}

¹Université Ibn Zohr. Agadir – Maroc

Résumé

L'arabe marocain (AM) dispose d'un certain nombre de verbes qui marquent la fonction aspecto-temporelle, et que le locuteur marocain emploie quotidiennement pour assurer ses besoins communicatifs. On peut dire que c'est une séquence de deux " verbes " ou plus ayant le même argument ; le premier verbe est un auxiliaire qui modifie temporellement (présent, passé, futur), aspectuellement (achevé, non achevé, inchoatif, etc.) et modalement (volonté, désir, souhait, etc.) les verbes qui suivent. Aussi deux types de marqueurs seront distingués : des marqueurs temporels et des marqueurs aspectuels.

Le marqueur temporel le plus usité est l'auxiliaire " kan " " être " pouvant remplir deux fonctions : (i) celle d'un verbe plein exprimant l'existence, la présence et la disponibilité et (ii) celle d'un auxiliaire, " kan / kun " présentant deux états de choses (Edc), les uns par rapport aux autres tout au long de l'axe temporel et en fonction de leur ordonnancement en termes d'antériorité /postériorité

Les marqueurs aspectuels se distinguent quant à la nature de la réalisation de l'Edc qui peut être inchoative, approximative, durative, inachevé, etc.

Notre objectif serait de rendre compte de ces deux opérateurs de prédication et leurs différentes manifestations en Grammaire Fonctionnelle telle qu'elle est préconisée par Simon Dik (1997) ; Une grammaire pragmatiquement orientée où c'est la fonction qui détermine la forme.

Mots-Clés: temps, aspect, arabe marocain, kan, futur, grammaire fonctionnelle

*Intervenant

[†]Auteur correspondant: i.nacer@uiz.ac.ma